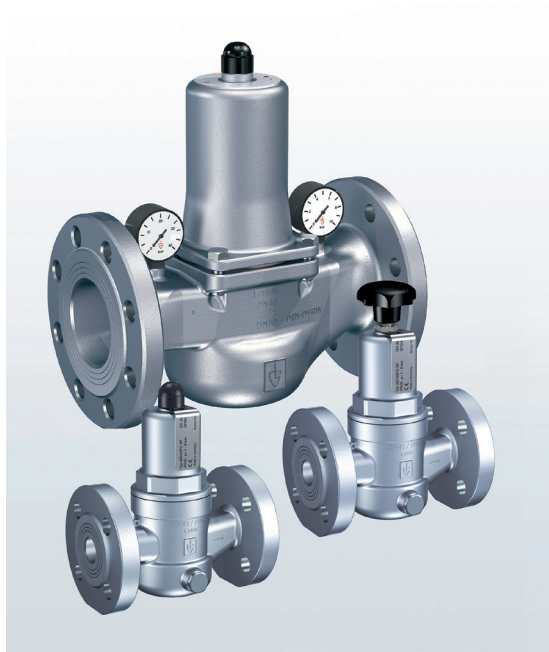


→ Série 482



■ MATÉRIAU



■ SPECIFICATION



DN 15 à DN 100 -20°C à + 120°C

Pression amont:
jusqu'à 40 bar
Pression aval:
0,5 bar à 15 bar
selon la version

■ ADAPTÉ À

Liquides	neutre et non neutre	
Air, gaz et vapeurs techniques	neutre et non neutre	
Eau potable froide	jusqu'à 40°C	
Eau potable chaude	jusqu'à 85°C	

■ EXEMPLES D'UTILISATION / DOMAINES D'APPLICATION

Pour protéger :

- les installations d'alimentation en eau
 - les installations industrielles d'une pression d'alimentation trop élevée.
- Application de réducteurs de pression sur une conduite, si une certaine pression ne doit pas être dépassée à la sortie même si les pressions varient à l'entrée.

- distribution d'eau potable selon DIN 1988
- alimentation en eau pour l'industrie et le bâtiment
- extincteurs et installations d'arrosage
- construction navale et installations Offshore
- domaines secondaires de l'industrie alimentaire et des boissons, pharmaceutique et cosmétique

■ AUTORISATIONS

Attestation d'examen DIN-DVGW (jusqu'à 80 °C)

Attestation ACS

Attestation WRAS (jusqu'à 85 °C)

TR ZU 032/2013 - TR ZU 010/2011

En conformité avec

Directives DIN DVGW
DIN EN 1567
DIN 1988

DIN EN ISO 3822
DESP 2014/68/EU

Sociétés de classification

DNVGL
Lloyd's Register EMEA
American Bureau of Shipping
Bureau Veritas
Russian Maritime Register of Shipping
Registro Italiano Navale

DNVGL
LR EMEA
ABS
BV
RMRS
RINA

■ MATERIAUX

Élément	Matériau	DIN EN	ASME
Corps d'entrée	Acier inoxydable	1.4408	CF8M
Corps de sortie	Acier inoxydable	1.4408	CF8M
Pièces internes	Acier inoxydable	1.4408	CF8M
	Acier inoxydable	1.4404	316 L
Ressort	Acier pour ressorts inoxydable	1.1200	ASTM A228
Tamis	Acier inoxydable	1.4404	316 L

m	avec membrane	membrane formée en élastomère résistante à la chaleur à texture tissée. Réglage du tarage grâce à la tige non montante. Cartouche avec soupape à siège simple détendu entièrement en acier inoxydable.
k	à piston	Piston en acier inoxydable (juste DN 100) Tarage par tige non tournante. Soupape équilibrée à siège singulaire.
Cartouche de rechange SP/HP complète (intitulé de commande : cartouche 482-DN..-joint) et échangeable sans démonter la soupape.		
Cartouche de rechange LP complète (intitulé de commande : cartouche LP 482-DN..-joint) et échangeable sans démonter la soupape.		
Filtre intégré en acier inoxydable.		
Dimensions:	DN 15 à DN 32 DN 40 à DN 100	0,60 mm 0,75 mm

■ FLUIDE

GF	gazeux et liquide	pour eau, eau déminéralisée, liquides neutres et non collants, air comprimé et gaz neutres; en option avec élastomère FKM pour les fluides non neutres comme p. ex. huiles, carburants, air comprimé contenant de l'huile etc. Ne convient pas pour la vapeur d'eau.
----	-------------------	--

■ DISPOSITIF DE DECHARGE

0	sans dispositif de décharge
---	-----------------------------

■ PLAGES DE PRESSIONS AVALES

SP	Version standard	Pression amont : jusqu'à 16 bar (PN16) ou 40 bar (PN40)	Pression aval : de 1 à 8 bar
HP	Version haute pression (excepté DN 65 et DN 80)	Pression amont : jusqu'à 16 bar (PN16) ou 40 bar (PN40)	Pression aval : de 5 à 15 bar (5 à 15 bar : DN 100, à piston)
LP	Version basse pression (excepté DN 65, DN 80 et DN 100)	Pression amont : jusqu'à 25 bar	Pression aval : de 0,5 à 2 bar

■ DIAMETRES NOMINAUX ET TAILLES DE RACCORDS DISPONIBLES

Diamètre nominal DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Entrée / Sortie	15/15	20/20	25/25	32/32	40/40	50/50	65/65	80/80	100/100
	■	■	■	■	■	■	■	■	■

■ TYPE DE RACCORD ENTRÉE / SORTIE RACCORDS À BRIDES

FL / FL	Standard	Raccord à brides / raccord à brides	DIN EN 1092 / DIN EN 1092
---------	----------	-------------------------------------	---------------------------

■ JOINTS

EPDM	Éthylène-propylène-diène	Membrane formée en élastomère et joints homologation selon directive sanitaire	-20°C à +120°C (jusqu'à 8 bar pression aval) -20°C à +95°C (de 8 bar pression aval)
FKM	Fluorocarbure	Membrane formée en élastomère et joints	-10°C à +120°C (jusqu'à 8 bar pression aval) -10°C à +95°C (de 8 bar pression aval)

■ DIAMETRES NOMINAUX, RACCORDS, DIMENSIONS

Série 482: Raccord, dimensions, plages de tarage											
Raccord		DN15 PN40	DN20 PN40	DN25 PN40	DN32 PN40	DN40 PN40	DN50 PN40	DN65 PN16	DN65 PN40	DN80 PN40	DN100 PN16
Pression amont SP, HP jusqu'à	bar	40	40	40	40	40	40	16	40	40	16
Pression amont LP jusqu'à	bar	25	25	25	25	25	25				
Pression aval	bar	0,5 – 2	0,5 – 2	0,5 – 2	0,5 – 2	0,5 – 2	0,5 – 2	1 – 8	1 – 8	1 – 8	1 – 8
		1 – 8	1 – 8	1 – 8	1 – 8	1 – 8	1 – 8				5 – 13
		5 – 15	5 – 15	5 – 15	5 – 15	5 – 15	5 – 15				
Dimensions en mm	D	95	105	115	140	150	165	185	185	200	220
	L	130	150	160	180	200	230	290	290	310	350
	H (H1)	102 (128 ¹)	130 (150 ¹)	130 (150 ¹)	130 (150 ¹)	165 (185 ¹)	165 (185 ¹)	235	235	235	320 (340 ³)
	H2 (H3)	124 (150 ²)	161 (181 ²)	161 (181 ²)	161 (181 ²)	198 (218 ²)	198 (218 ²)				
	h	46	50	55	68	73	80	89	89	96	112
	K / nxd	65 / 4xM12	75 / 4xM12	85 / 4xM12	100 / 4xM16	110 / 4xM16	125 / 4xM16	145 / 4xM16	145 / 8xM16	160 / 8xM16	180 / 8xM16
Raccord de manomètre Pression amont	G1							1/4" radial	1/4" radial	1/4" radial	1/4" axial
Raccord de manomètre Pression aval	G1	1/4" axial	1/4" axial	1/4" axial	1/4" axial	1/4" axial	1/4" axial	1/4" radial	1/4" radial	1/4" radial	1/4" axial
Poids	kg	2,7 (2,9 ¹)	3,9 (4,3 ¹)	4,3 (4,7 ¹)	5,5 (5,9 ¹)	8,4 (9,1 ¹)	10,2 (10,9 ¹)	18,7	19	20,5	37 (40 ³)
Coefficient de passage K _{vs} ⁴	m ³ /h	3	5,8	6,7	7,6	12,5	15	25	25	26	80

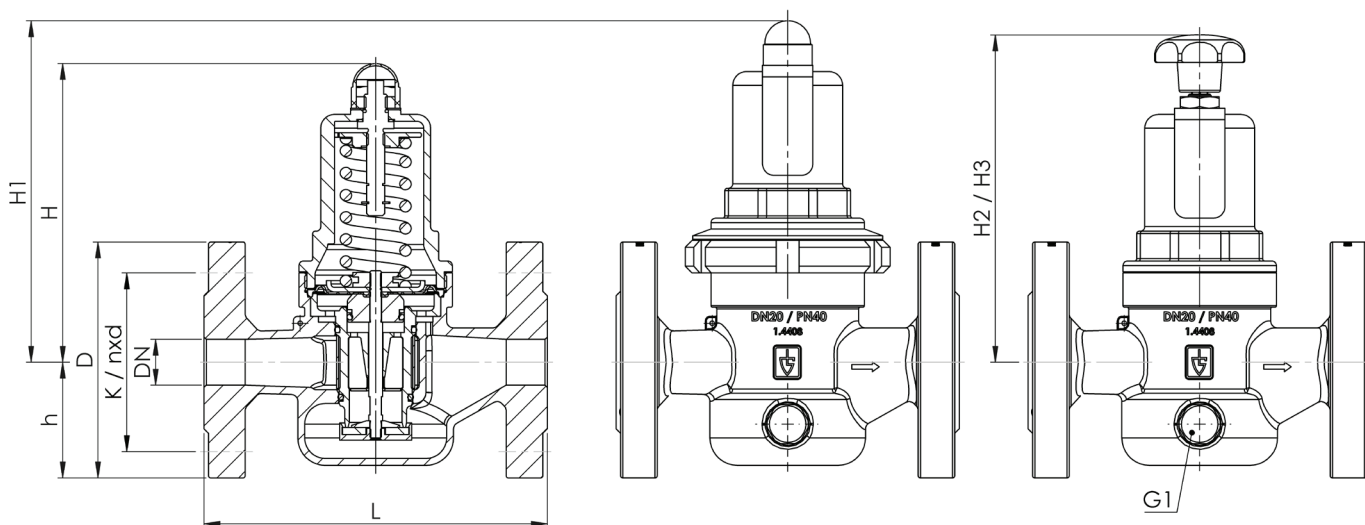
¹pour le type 482mGFO-LP

²pour le type 482mGFO-LP S15

³pour le type 482kGFO-HP

⁴La valeur K_{vs} a été calculé selon DIN EN 60534-2-3. Instructions de calcul pour les dimensions/ débits voir chap.2.

■ MESURES PRINCIPALES, DIMENSIONS



Série	Version de la soupape	Fluide	Dispositif de décharge	Plage de pression aval	Diamètre nominal DN	Type de raccord		Taille du raccord		Joint	Propriétés	Tarage en option	Quantité
						Entrée	Sortie	Entrée	Sortie				
482	m	GF	0	HP	50	FL	FL	50	50	EPDM			5
482	k	GF	0	HP	100	FL	FL	100	100	FKM	S71	7	2
482		GF	0			FL	FL						
482		GF	0			FL	FL						

■ RÉALISATIONS TECHNIQUES, VARIANTES, COMPLÉMENTS (ACCESSOIRES)

S15	Molette (plastique) permettant de régler sans outil la pression d'ouverture¹	☐		☐
S17	Manomètre(s) inclus	☐		☐
S71	Dispositif de sécurité contre les dérèglages de la pression de tarage (plombs)	☐		☐

¹Pour les diamètres DN15 à DN50, plages de pression aval LP et SP

■ PROPRIÉTÉS

G0X	Réalisation sans huile ni graisse, fabrication pour des applications avec oxygène	☐		☐
P01	Fabrication sans huile ni graisse	☐		☐
FE	Réglage fixe et plombage	☐		☐

■ VÉRIFICATIONS, ATTESTATIONS, CERTIFICATS

C01	Certificat d'usine selon DIN EN 10204 2.2 (WKZ 2.2)	☐	C05	Etanchéités - Certificat du fabricant (FDA, USP, 3-A,...), Veuillez préciser le type :	☐
C02	Certificat de contrôle de réception en usine selon DIN EN 10204 3.1 (WKZ 3.1)	☐	C06	Evaluation ATEX conformément à la directive 2014/34/EU	☐
C03	Certificat de contrôle du matériau conforme DIN EN 10204 3.1 pour les matériaux (MPZ 3.1), (pièces sous pression)	☐	C10	Attestation de fabrication sans huile ni graisse	☐
C04	Réception individuelle TÜV / DEKRA selon DIN EN 10204 3.2 (TÜV / DEKRA -APZ)	☐	C11	Attestation de réalisation sans huile ni graisse et fabrication pour applications avec oxygène	☐

■ HOMOLOGATIONS

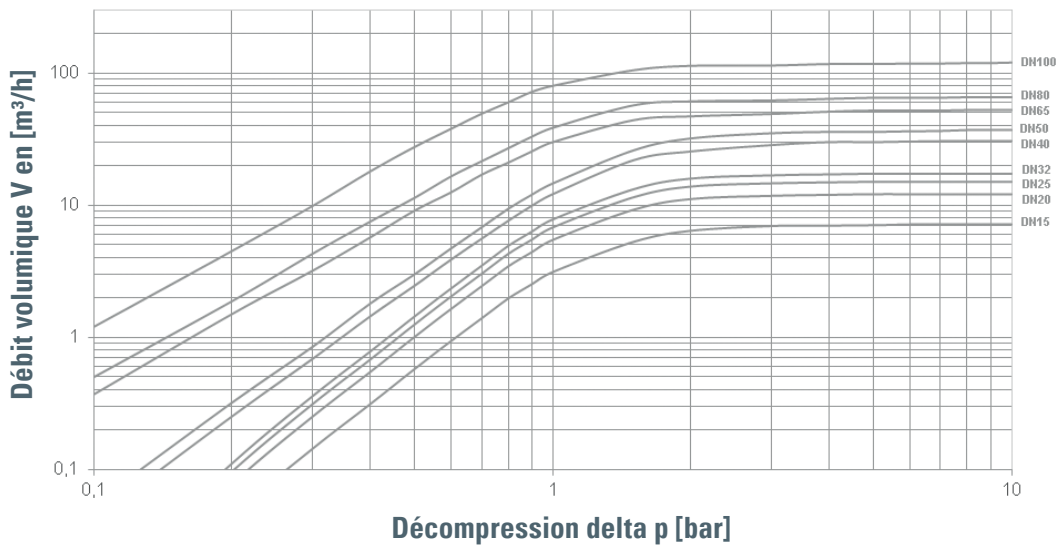
AA1	Vérification modèle type CE conformément à la directive 2014/68/EU	☒	AK1	Homologation type DNV-GL (DNVGL)	☐
AA4	Certification de l'Union douanière eurasiatique (EAC)	☐	AK2	Homologation type Lloyd's Register (LR)	☐
AB1	Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches, DVGW - Homologation type	☐	AK3	Homologation type American Bureau of Shipping (ABS)	☐
AB2	Water regulations and advisory scheme WRAS-Typen-zulassung	☐	AK4	Homologation type Bureau Veritas (BV)	☐
AB3	Attestation de Conformité Sanitaire, ACS-Typenzulassung	☐	AK5	Homologation type Russian Maritime Register of Shipping (RMRS)	☐
		☐	AK6	Homologation type Registro Italiano Navale (RINA)	☐
		☐	AL	Réception avec Inspecteur – Préciser l'organisme :	☐

■ POUR COMMANDER

Copier et envoyer à : order@goetze-armaturen.de.
Bon de commande également en ligne sous la série respective.

Dimensionnement en fonction de la baisse de la pression aval

Diagramme des débits d'eau



Dimensionnement en fonction de la vitesse de passage du débit

Pour liquides:

A l'aide du diagramme, vous pouvez déterminer le diamètre nominal (DN) nécessaire pour un débit volumique V (m^3/h) requis. D'après la directive DVGW (Association technique et scientifique allemande pour le gaz et l'eau) (DIN 1988), dans les installations de distribution d'eau sanitaire, la vitesse du passage du débit ne doit pas dépasser 2m/s.

Pour air comprimé et autres gaz:

La vitesse de passage du débit normale pour de l'air comprimé est 10 - 20 m/s. Pour les gaz, le débit volumique V se mesure en m^3/h . Si le débit volumique en normaux mètres cubes est connu, il faut le convertir en mètres cubes pour pouvoir utiliser le diagramme.

$$V(\text{m}^3/\text{h}) = \frac{V_{\text{Norm}} (\text{Nm}^3/\text{h})}{p_{\text{absolut}} (\text{bar})} = \frac{V_{\text{Norm}}}{p_{\text{u}} + 1}$$

La pression du fluide derrière le réducteur de pression est calculée en mètres cubes en service.

